

*The Power of the Gospel: Walking in the Benefits of the Cross (Pt. 2)*  
**복음의 능력: 십자가의 유익 안에서 걸어감(파트 2)**

**I. THE POWER OF THE GOSPEL**

**복음의 능력**

- A. The truths of the gospel are the only means through which we can experience the power of God. The gospel or the message of the cross “is” or releases God’s power into the human experience. The gospel has qualified us to receive freely God’s love, power, favor, and many other benefits.

복음의 진리는 우리가 하나님의 능력을 경험할 수 있는 유일한 길이자 방법이다. 이 복음, 또는 십자가의 메시지는 인간이 경험할 수 있는 하나님의 능력 “그 자체”이자, 인간이 하나님의 능력을 경험할 수 있도록 해 준다. 이 복음은 우리에게 하나님의 사랑과 능력, 친절하심과 다른 많은 유익들을 값 없이 받을 수 있는 자격을 부여해주었다.

<sup>16</sup> *...the gospel of Christ...is the power of God to salvation... (Rom. 1:16)*

<sup>16</sup> 내가 복음(한글 KJV: 그리스도의 복음)을 부끄러워하지 아니하노니 이 복음은 모든 믿는 자에게 구원을 주시는 하나님의 능력 이 됨이라 ... (롬 1:16)

<sup>18</sup> *For the message of the cross...to us who are being saved it is the power of God. (1 Cor. 1:18)*

<sup>18</sup> 십자가의 도(한글 KJV: 십자가를 전파하는 것)가 ... 구원을 받는 우리에게는 하나님의 능력 이라 (고전 1:18)

- B. On the cross, Jesus purchased our full salvation (spirit, soul, body) and rescued or fully delivered us from the dominion of darkness—the dominion of sin, sickness, and Satan.

예수님께서 십자가에서 우리를 완전히 구원하셨으며 (영, 혼, 육), 우리를 어둠의 권세 (죄와 병과 사단의 권세)로부터 완전히 구원하고 구출하셨다.

<sup>12</sup> *...the Father who has qualified us to share in the inheritance of the saints in Light. <sup>13</sup>For He rescued us from the domain of darkness, and transferred us to the kingdom of His beloved Son. (Col. 1:12-13, NAS)*

<sup>12</sup> 우리로 하여금 빛 가운데서 성도의 기업의 부분을 얻기에 합당하게 하신 아버지께 감사하게 하시기를 원하노라 <sup>13</sup> 그가 우리를 흑암의 권세에서 건져내사 그의 사랑의 아들의 나라로 옮기셨으니 (골 1:12-13)

- C. We have received an inheritance (Eph. 1:11), which includes all spiritual blessings in heavenly places (Eph. 1:3) and blessed circumstances on earth. The ultimate aspect of our inheritance is that we can participate in the abounding love and fellowship within the Godhead. We are accepted and enjoyed by God, have the authority of Jesus’ name, and the indwelling Spirit. We also receive blessed circumstances in part (yet substantially) in this age and in fullness in the age to come.

우리는 하늘에 속한 모든 영적인 축복(신령한 축복, 엡 1:3)과 이 땅에서의 축복받은 환경을 포함하는 유업을 받았다(엡 1:11). 우리가 받는 유업에 있는 궁극적인 측면은 우리가 성삼위 하나님 안에 있는 넘치는 사랑에 참여하며, 그 안에서 교제할 수 있게 된 것이다. 우리는 하나님께 받아들여진 바 되었으며, 하나님께서 즐거워하시는 자들이 되었다. 그리고 예수님의 이름의 권세를 가지게 되었으며, 내주하시는 성령님을 소유하게 되었다. 우리는 또한 지금의 시대에 부분적인(그러나 본질적인) 축복의 환경을 받으며, 다가올 시대에 이것의 충만함을 누리게 된다.

<sup>3</sup>...[the Father] has blessed us with every spiritual blessing in the heavenly places in Christ... <sup>7</sup>  
*In Him we have redemption through His blood...* <sup>11</sup>*In Him we have obtained an inheritance...*  
(Eph. 1:3-11)

<sup>3</sup> ... 아버지께서 그리스도 안에서 하늘에 속한 모든 신령한 복을 우리에게 주시되 ... <sup>7</sup> 우리는 그리스도 안에서 ... 그의 피로 말미암아 속량 곧 죄 사함을 받았느니라 ... <sup>11</sup> ... 우리가 예정을 입어 그 안에서 기업이 되었으니 (한글 KJV: 그 분 안에서 유업을 받았으니) (엡 1:3-11)

- D. David was zealous to experience all the benefits of the grace of God available to him (Ps. 103:1-5).

다윗은 그가 취할 수 있는 하나님의 은혜의 모든 유익들을 경험하기 위해 열심을 가진 자였다 (시 103:1-5).

<sup>2</sup>*Bless the LORD, O my soul, and forget not all His benefits: <sup>3</sup>who forgives all your iniquities, who heals all your diseases, <sup>4</sup>who redeems your life from destruction...* (Ps. 103:2-4)

<sup>2</sup> 내 영혼아 여호와를 송축하며 그의 모든 은택을 잊지 말지어다 <sup>3</sup> 그가 네 모든 죄악을 사하시며 네 모든 병을 고치시며 <sup>4</sup> 네 생명을 파멸에서 속량하시고 인자와 긍휼로 관을 씌우시며 (시 103:2-4)

- E. The way that the Lord wanted the psalmist to show his gratitude for receiving such glorious benefits was by appropriating them by responding in faith—by taking and saying “thank You.”

주께서 시편 기자가 이러한 영광스러운 유업들을 받은 것에 대해 감사를 표현하기를 원하신 방법은 이 부분들에 대해 적절한 믿음으로 응답하는 것인데, 이는 바로 “감사합니다”라고 말하는 것이었다.

<sup>12</sup>*What shall I render to the LORD for all His benefits toward me? <sup>13</sup>I will take up the cup of salvation, and call upon the name of the LORD ....<sup>17</sup> I will offer to You the sacrifice of thanksgiving, and will call upon the name of the LORD.* (Ps. 116:12-17)

<sup>12</sup> 내게 주신 모든 은혜를 내가 여호와께 무엇으로 보답할까 <sup>13</sup> 내가 구원의 잔을 들고 여호와의 이름을 부르며 ... <sup>17</sup> 내가 주께 감사제를 드리고 여호와의 이름을 부르리이다 (시 116:12-17)

- F. We must use our authority in Christ to resist Satan’s “breaking into our house” to steal and destroy God’s blessing in our life by fears, addictions, sickness, emotional or financial oppression, or broken relationships, etc. Satan’s attack against us will continue unless we resist and refuse it. God’s people must take authority over the spirit of fear and resist it or it will increase

우리는 사단이 “우리의 집에 쳐들어와서” 두려움과 중독, 병과 감정적, 재정적인 압박, 또는 깨어진 관계 등으로 우리 삶에 있는 하나님의 축복들을 훔치고 파괴하려는 것에 대항해서 그리스도 안에 있는 우리의 권세를 사용해야만 한다. 우리에게 대한 사단의 공격은 우리가 이에 대해 저항하고 거절하기 전까지는 계속될 것이다. 하나님의 백성들은 두려움의 영에 대해 권세를 사용하며 이에 저항해야 하는데, 그렇지 않을 경우 이 부분은 커지게 될 것이다.

<sup>10</sup> *The thief [Satan] does not come except to steal, and to kill, and to destroy.* (Jn. 10:10)

<sup>10</sup> 도둑[사단]이 오는 것은 도둑질하고 죽이고 멸망시키려는 것 뿐이요 ... (요 10:10)

<sup>7</sup> *Therefore submit to God. Resist the devil and he will flee from you.* (Jas. 4:7)

<sup>7</sup> 그런즉 너희는 하나님께 복종할지어다 마귀를 대적하라 그리하면 너희를 피하리라 (약 4:7)

<sup>7</sup> *God has not given us a spirit of fear, but of power...and of a sound mind. (2 Tim. 1:7)*

<sup>7</sup> 하나님께서 우리에게 주신 것은 두려워하는 마음이 아니요 오직 능력과 사랑과 절제하는 마음이니 (딤후 1:7)

## II. OVERCOMING THE ATTACKS OF THE ENEMY

### 대적의 공격을 이김

- A. Satan accuses to convince us that we are failures who are guilty, disqualified, forgotten, and irrelevant and that the small things we do will not matter to anyone, especially not to the Lord.

사단은 우리로 하여금 우리 자신이 죄를 지었고, 자격이 없으며, 잊혀졌으며, 부적절한 실패라는 것을 확신시키기 위해 우리를 정죄한다. 그리고 우리가 하는 작은 일들은 어느 누구에게도 중요하지 않을 것이고, 특히 하나님께 전혀 중요하지 않을 것이라고 확신을 주기를 원한다.

<sup>10</sup> *The accuser of our brethren, who accused them before our God day and night...<sup>11</sup> And they overcame him [the devil] by the blood of the Lamb and by the word of their testimony, and they did not love their lives to the death. (Rev. 12:10-11)*

<sup>10</sup> ... 우리 형제들을 참소하던 자 곧 우리 하나님 앞에서 밤낮 참소하던 자가 쫓겨났고 <sup>11</sup> 또 우리 형제들이 어린 양의 피와 자기들의 증언하는 말씀 [한글 KJV: 자기들이 증거한 말]으로써 그[사단]를 이겼으니 그들은 죽기까지 자기들의 생명을 아끼지 아니하였도다 (계 12:10-11)

- B. John highlighted three truths that equip us to overcome the accusations of Satan. The blood of the Lamb speaks of Jesus' death that qualified us to receive freely all the benefits of the gospel. They did not love their lives to death speaks of having a deep allegiance and loyalty to Jesus. The word of their testimony speaks of our confession of faith, which is what we believe about who Jesus is, what He did on the cross, who we are in Him, and what we have received as our inheritance.

요한은 우리로 하여금 사단의 정죄를 이길 수 있도록 하는 세 가지 진리를 강조했다. 어린 양의 피는 예수님의 죽음을 말하며, 이는 우리에게 복음의 모든 유익들을 값 없이 받을 수 있는 자격을 부여했다. 그들이 죽기까지 자기들의 생명을 아끼지 않았다는 것은 예수님께 깊은 충성을 가지고 있음을 말한다. 그들의 증언하는 말씀이란 그들의 믿음의 고백을 말하며, 이는 예수님이 어떤 분이신지에 대해 우리가 믿고 있는 바를 말하며, 그분이 십자가에서 하신 일과, 우리가 그분 안에서 누구인지, 그리고 우리가 유업으로 무엇을 받았는지를 말해준다.

- C. We release Jesus' power in our life by the word of our testimony, by our confession of the Word. Our confession engages our heart with God and His truth. There is a deep connection with what we say with our mouth and what our heart believes or is moved with confidence. In Romans 10, Paul referred to what Moses said in Deuteronomy 30:14. Faith does not come by asking, but by hearing the Word. The way our heart hears the best is when the Word comes from our own lips

우리는 우리의 삶에서 우리의 증언하는 말, 말씀에 대한 고백을 통해 예수님의 능력을 풀어놓게 된다. 우리의 고백은 우리의 마음이 하나님과 그분의 진리와 연결될 수 있도록 한다. 우리가 입으로 말하는 것과 우리의 마음이 믿는 것, 혹은 우리의 마음이 확신 있게 움직이는 것 사이에는 깊은 연관이 있다. 바울은 로마서 10장에서 모세가 신명기 30:14 절에서 말한 것을 인용했다. 믿음은 구함을 통해서 오지 않으며, 말씀을 들음으로 오게 된다. 우리의 마음이 말씀을 가장 잘 들을 수 있는 방법은 우리 자신의 입술을 통해 말씀이 고백될 때이다.

<sup>8</sup>The word is near you, in your mouth...that is, the word of faith...<sup>9</sup>that if you confess with your mouth the Lord Jesus and believe in your heart...you will be saved [delivered from the dominion of sin and Satan]. <sup>10</sup>For with the heart one believes unto righteousness, and with the mouth confession is made unto salvation [God's blessing on our spirit, soul, body, and circumstances] ... <sup>17</sup>So then faith comes by hearing, and hearing by the word of God. (Rom. 10:8-17)

<sup>8</sup> ... 말씀이 네게 가까워 네 입에 있으며 네 마음에 있다 하였으니 곧 우리가 전파하는 믿음의 말씀이라<sup>9</sup> 네가 만일 네 입으로 예수를 주로 시인하며 또 하나님께서 그를 죽은 자 가운데서 살리신 것을 네 마음에 믿으면 구원을 받으리라 [죄와 사단의 권세로부터 구원받음] <sup>10</sup> 사람이 마음으로 믿어 의에 이르고 입으로 시인하여 구원에 이르느니라 [우리의 영과 혼과 육과 환경에 하나님의 축복이 임함] ... <sup>17</sup> 그러므로 믿음은 들음에서 나며 들음은 그리스도의 말씀으로 말미암았느니라 (롬 10:8-17)

- D. **The word is near you:** The word that contains God's promises and releases His power is so near. It is as close as speaking it. Moses taught that obeying God's commands were not too mysterious (too hard to understand), nor was not it far off (outside their ability to do it), nor did they need to ascend to heaven (a heavenly encounter), nor to go overseas (to receive it from others) to do it.

**말씀이 네게 가까워:** 하나님의 약속들을 포함하며, 그분의 능력을 풀어놓는 말씀은 아주 가까이에 있다. 이는 이것을 말하는 것만큼 가까이에 있다. 모세는 하나님의 명령들을 순종하는 것이 너무 신비롭거나 (이해하기에 너무 어려운), 너무 먼 것이 아니며 (이를 행하는데 그들의 능력을 벗어나는), 그들이 하늘에 올라가야만 가능한 것이 아니며 (하늘의 경험을 함), 바다를 건너야만 (다른 이로부터 이를 받아야만 함) 이를 행할 수 있는 것이 아님을 가르쳤다.

- E. When condemnation, shame, fear, hopelessness, lust, etc., rise up in us to challenge what God promised in His Word about loving, forgiving, empowering, directing, or providing for us, then we must apply the promise of the Word to our heart, by confessing the truth and resisting lies.

정죄와 수치, 두려움과 소망 없음, 정욕 등이 우리 안에 일어나서 하나님께서 그분의 말씀 가운데 사랑과 용서, 강건케 하심, 인도하심, 또는 우리에게 공급하심에 대해 약속하신 것들에 대해 도전할 때에, 우리는 진리를 고백하고 거짓말에 대항함으로 하나님의 말씀의 약속들을 우리에게 마음에 적용해야 한다.

- F. We either overcome oppression or live in it, according to our confession. Our words are powerful in causing either faith or fear to grow in us. If our words agree with God's Word, we release His power in our life. If our words agree with Satan's lies, then we allow darkness to continue. Many have "faith" in the devil's words. The war of words determines who has dominion in our heart. Whose words do you allow to take root in your heart? There are consequences to our choices. We must not confuse the commitment to trust God and to do His will with passive resignation that accepts Satan's attack against our lives.

우리는 우리의 고백에 따라 어려움을 이기기도 하고, 그 안에서 살게 되기도 한다. 우리의 말들은 강력해서 믿음이 증가되게 하기도 하며, 두려움이 우리 안에서 커지게 만들기도 한다. 우리의 말들이 하나님의 말씀에 동의하게 될 때, 우리는 그분의 능력을 우리의 삶 안에 풀어놓게 된다. 만일 우리의 말들이 사단의 거짓말에 동의하게 되면, 우리는 어둠이 계속되는 것을 허락하게 된다. 당신은 누구의 말들이 당신의 마음 안에 뿌리를 내리도록 하겠습니까? 우리의 선택에는 결과가 따르게 된다. 우리는 하나님을 신뢰하며 그분의 뜻을 행하기로 한 서약을, 우리의 삶에 대한 사단의 공격을 받아들여버리는 수동적인 물러남과 혼동해서는 안 된다.